

كنيسة مار نقولا الانطاكية الارثوذكسية

St. Nicholas Weekly Bulletin

Saint Nicholas Orthodox Church

Antiochian Archdiocese of North America

Diocese of Los Angeles and the West

5200 Diamond Hts. Boulevard, San Francisco, CA 94131

Tel: (415) 648-5200

Email: info@stnicholas-sf.com--website: stnicholas-sf.com

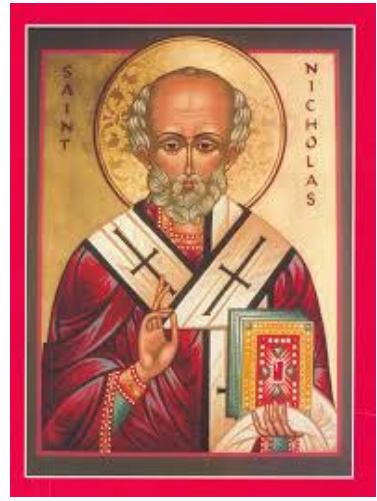
Pastor, V. Rev. Fr. George Baalbaki

(586) 214-4428- revbaalbaki@yahoo.com

Pastor Emeritus, V. Rev. Fr. Gregory Ofiesh

Sub-Dn. Michel Khoury

Parish Council Chairman: Suheil Azar



Sunday, July 17th, 2016

Sunday of the Holy Fathers of Fourth Ecumenical Council

أحد آباء المجمع المسكوني الرابع

Next Sunday July 24th (40 –Day) Memorial Service for the servant of God Hanna Thome

Offered by his family

May his memory be eternal!

(6-Months) Memorial Service for the servant of God Elias Louh

Offered by his family

May his memory be eternal!



THE EPISTLE: St. Paul to St. Titus. (3:8-15)

Titus, my son, the saying is sure. I desire you to insist on these things, so that those who have believed in God may be careful to apply themselves to good deeds; these are excellent and profitable to men. But avoid stupid controversies, genealogies, dissensions, and quarrels over the law, for they are unprofitable and futile. As for a man who is factious, after admonishing him once or twice, have nothing more to do with him, knowing that such a person is perverted and sinful; he is self-condemned. When I send Artemas or Tychicus to you, do your best to come to me at Nicopolis, for I have decided to spend the winter there. Do your best to speed Zenas the lawyer and Apollos on their way; see that they lack nothing. And let our people learn to apply themselves to good deeds, so as to help cases of urgent need, and not to be unfruitful. All who are with me send greetings to you. Greet those who love us in the faith. Grace be with you all. Amen.

رسالة القديس بولس الرسول إلى تيطس

يا ولدي تيطس صادقاً هي الكلمة وإياها أريد أن تقرر حتى يهتم الذين آمنوا بالله في القيام بالأعمال الحسنة. فهذه هي الأعمال الحسنة والنافعة* أمّا المباحثات الهذيانة والأنساب والخصومات والمماحكات الناموسية فاجتنبها. فإنها غير نافعة وباطلة* ورجل البدعة بعد الإنذار مرة وأخرى أعرض عنه* عالماً أن من هو كذلك قد اعتسف وهو في الخطيئة يقضي بنفسه على نفسه* ومتى أرسلت إليك أرتماس أو تيخيكوس فبادر أن تأتيني إلى نيكوبولس لأنني قد عزم أن أشتي هناك* أمّا زيناس معلم الناموس وأبلوس فاجتهد في تشييعهما متأهبين لنلا يعوزهما شيء* وليتعلم ذوونا أن يقوموا بالأعمال الصالحة للحاجات الضرورية حتى لا يكونوا غير مثمري* يسلم عليك جميع الذين معي* سلم على الذين يحبوننا في الإيمان. النعمة معكم أجمعين. آمين.

THE GOSPEL: St. Matthew. (5:14-19) The Lord said to His Disciples: "You are the light of the world. A city set on a hill cannot be hid. Nor do men light a lamp and put it under a bushel, but on a stand, and it gives light to all in the house. Let your light so shine before men, that they may see your good works and give glory to your Father Who is in heaven. Think not that I have come to abolish the law and the prophets; I have come not to abolish them, but to fulfill them. For truly, I say to you, until heaven and earth pass away, not an iota, not a dot, will pass from the law until all is accomplished. Whoever then relaxes one of the least of these commandments, and teaches men so, shall be called least in the kingdom of heaven; but he who does them and teaches them shall be called great in the kingdom of heaven."

بشارة القديس متى الإنجيلي (5:14-19)
قال الرب لتلاميذه أنتم نور العالم. لا يمكن أن تخفي مدينة واقعة على جبل * ولا يوقد سراج ويوضع تحت المكيال لكن على المنارة ليضيء لجميع الذين في البيت * هكذا فليضي نوركم قدام الناس ليروا أعمالكم الصالحة ويمجدوا أباكم الذي في السماوات. لا تظنوا أنني أتيت لأحل الناموس والأنبياء. إني لم أت لأحل لكن لأتمم * الحق أقول لكم إنه إلى أن تزول السماء والأرض لا يزول حرف واحد أو نقطة واحدة من الناموس حتى يتم الكل * فكل من يحل واحدة من هذه الوصايا الصغار ويعلم الناس هكذا فإنه يدعى صغيراً في ملكوت السماوات. وأما الذي يعمل ويعلم فهذا يدعى عظيماً في ملكوت السماوات.

Holy Bread of oblation offered by:

St. Nicholas church for the good health of those who have celebrated their birthdays this week: Sam Katout, Renda Dabit, Afaf Husary, Mike Rantisi, Sema Massad, Saleem Rantisi and Hanan Houli.
Happy Birthday. Many Years!

Congratulation: St. Nicholas Adult team's accomplishment at 2016 Parish Life Conference:

2nd place at 2016 Parish Life Conference Bible Bowl

Congratulation to our own St. Nicholas Adult Team for winning 2nd place at 2016 Parish Life Conference Bible Bowl Competition in Phoenix-AZ.

"Congratulation and Best Wishes to our Bible bowl team representing St. Nicholas Church at the Parish Life Conference. They won second place;

Tariq Rantisi, Essa Husary, Sammy Rantisi, and Shadi Rantisi: You are awesome!

I am proud of you. Good job!" - Fr. George Baalbaki.

2016 Creative Festivals Winners

Congratulation to our own Sunday School Students: **Sophie Aho, Noran Maayeh, Andrew Khayat, and Natalie Rantisi** for winning in the Creative & Arts Festival at 2016 Parish Life Conference.

Upcoming Events:

Family Night: St. Nicholas Church Ladies Auxiliary invites you to join us for a fun and entertainment Family night on Saturday **July 30th** at St. Nicholas Banquet hall.

Donation: Adults \$20, Kids \$10. Hope to see all of you!

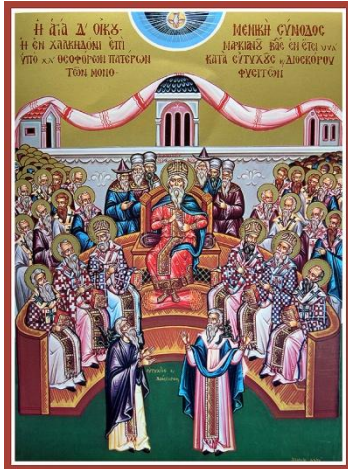
2016 Annual Festival:

St. Nicholas Church Annual Food Festival will be held on Saturday & Sunday, October 1st & 2nd. More info to follow...

Fashion Show:

St. Nicholas Annual Fashion Show will be held on November 5th at St. Nicholas Banquet Hall. More info to follow....

Fathers of the First Six Councils



The Commemoration of the Holy Fathers of the First Six Ecumenical Councils.

In the Ninth Article of the Nicea-Constantinople Symbol of Faith proclaimed by the holy Fathers of the First and Second Ecumenical Councils, we confess our faith in “One, Holy, Catholic, and Apostolic Church.” By virtue of the catholic nature of the Church, an Ecumenical Council is the Church’s supreme authority, and possesses the competence to resolve major questions of church life. An Ecumenical Council is comprised of archpastors and pastors of the Church, and representatives of all the local Churches, from every land of the “oikumene” (i.e. from all the whole inhabited world).

The Orthodox Church acknowledges Seven Holy Ecumenical Councils:

The First Ecumenical Council (Nicea I), and also on seventh Sunday after Pascha) was convened in the year 325 against the heresy of Arius, in the city of Nicea in Bithynia under StConstantine the Great, Equal of the Apostles.

The Second Ecumenical Council (Constantinople I) was convened in the year 381 against the heresy of Macedonias, by the emperor Theodosius the Great.

The Third Ecumenical Council (Ephesus) was convened in the year 431 against the heresy of Nestorius, in the city of Ephesus by the emperor Theodosius the Younger.

The Fourth Ecumenical Council (Chalcedon) was convened in the year 451, against the Monophysite heresy, in the city of Chalcedon under the emperor Marcian.

The Fifth Ecumenical Council (Constnatinople II) “Concerning the Three Chapters,” was convened in the year 553, under the emperor Justinian the Great.

The Sixth Ecumenical Council (Constantinople III) met during the years 680-681, to fight the Monothelite heresy, under the emperor Constantine Pogonatos.

The fact that **the Seventh** Ecumenical Council (Nicea II) is not commemorated today testifies to the antiquity of today’s celebration. The Seventh Council, commemorated on the Sunday nearest to October 11, was convened at Nicea in the year 787 against the Iconoclast heresy, under the emperor Constantine and his mother Irene.

The Church venerates the Holy Fathers of the Ecumenical Councils because Christ has established them as “lights upon the earth,” guiding us to the true Faith. “Adorned with the robe of truth,” the doctrine of the Fathers, based upon the preaching of the Apostles, has established one faith for the Church. The Ecumenical Councils, are the highest authority in the Church. Such Councils, guided by the grace of the Holy Spirit, and accepted by the Church, are infallible.

The Orthodox Church’s conciliar definitions of dogma have the highest authority, and such definitions always begin with the Apostolic formula: “It seemed good to the Holy Spirit and to us...” (Acts 15: 28).

بالآباء نقندي

نقيم اليوم تذكار آباء المجمع المسكوني الرابع المنعقد في خلقيدونيا عام ٤٥١. بحث المجمع المسكوني الرابع في بدعة تسربت إلى الكنيسة وزعمت أن للمسيح طبيعة واحدة هي طبيعة إلهية طغت على طبيعته الإنسانية. وأكد الآباء المجتمعون، وعددهم ٦٣٠، إيمان الكنيسة بالابن الوحيد الكامل من حيث ألوهته والكامل من حيث إنسانيته دون تجزئة أو انفصال: "إنسان حق وإله حق... في شخص واحد".

واليوم تعظيما لهم وتذكارا يُقرأ في القداس فصل من بشارة متى الذي يُختتم بقول السيد: "من يعمل ويُعلّم يُدعى عظيما في ملكوت السموات".

الإنجيل يرشدنا إلى أن العمل شهادة لله في العالم، وأن العمل يطهرنا من الخطيئة. فإن من أحب الله ينفذ الوصايا وبها ينقي ذاته من الخطيئة ويصل إلى الرؤية المباركة حيث الله يحلّ فيه ويتصرف كما الله يتصرف. ولكن هناك قوما وهبهم الله أن يكونوا معلمين، ولهذا قال السيد: "من يعمل ويعلم يُدعى عظيما في ملكوت السموات".

العمل إن كان فيك عظيما، وإن طهرت من كل شهوة فإنه يحرك عقلك ولسانك. إذ ذاك تتكلم بعظائم الله وتصبح بدورك إنجيلا حيا إذا نظر الناس إليه يحيون. هذا هو الشيء الفريد في المسيحية، ولعله الوحيد فيها، أن الله في المسيحية صار إنسانا وأخذ يتصرف. قبل ذلك كان الناس يذهبون إلى الله عن طريق الأنبياء. كانوا يحسبون الله فوق، في السموات بعيدا. لم يكن بينهم. كان فوقهم. كان يتحدث هو عن نفسه بكلمات. ولكن لما صار الكلمة جسدا "وحلّ فينا ورأينا مجده، مجد وحيد من الأب مملوءا نعمة وحقا" (يوحنا ١: ١٤)، عندئذ أخذنا نرى الله في الجسد يأكل ويشرب ويتصرف على صعيد البشر ومعهم، وهو إليهم وهم إليه بالحب. ثم هذا الإله المتجسد مات وقُبر وقام في اليوم الثالث حتى نسمو نحن به ونستنير.

المسيحية كلها انسان مشع. هي أولا المسيح المضيء، ولكنها ثانيا المسيحيون المشعون. هناك قلة بيننا كلها نور ولا يبقى فيها أثر للظلمة البتة. والذين أدركوا من النور مقدارا عظيما صاروا شهداءنا وصاروا القديسين، ليس لأنهم احتكروا القداسة، ولكنهم شعلة مستمرة لنقندي نحن بهم ونصبح بدورنا قديسين حسب قوله المبارك: "كونوا قديسين لأنني أنا قدوس" (بطرس الأولى ١: ١٥).

المسيحية لا يُفتش عنها في الكتب. طبعاً يجب أن نقرأ الإنجيل وما كتبه آباؤنا الذين نعيّد لهم اليوم، ولكن الأصل في المسيحية القدوة، والموعظة هي الواعظ، والكنيسة هي أعضاؤها وهي المحبّون من أعضائها. ولهذا ان كانت المسيحية غير فاعلة بما فيه الكفاية فما ذلك الا لأننا نحن منطفئون. ولكن إن عدنا إلى الله، إلى النور، بحياة بارة مقدسة، فلا بد أن يستنير العالم. لاحظوا قوله تعالى في بشارة متى اليوم: "لا تُخفى مدينة موضوعة على جبل، ولا يوضع النور تحت المكيال (أي مكيال الحنطة) بل على المنارة لينير جميع الذين في البيت". كذلك: "هكذا فليضي نوركم قدام الناس لكي يروا أعمالكم الصالحة ويمجدوا أبائكم الذي في السموات". آباؤنا كانوا يتألأون نورا ولكنهم لم يمجّدوا أنفسهم بل مجدوا الأب الذي في السموات. ألا تذكرون قول يسوع عن اليهود انهم لا يستطيعون أن يؤمنوا لأنهم يطلبون مجدا بعضهم من بعض، والمجد الذي من الإله الواحد لا يطلبونه (يوحنا ٥: ٤٤)؟ نحن لا نطلب مجدا بعضنا من بعض، ولكننا نذهب إلى الله وإياه نمجد. ولذلك قال لنا القديس باسيليوس الكبير: "إن مدحكم أحد فردّوا المدح، لا يجوز أن تسمعه لأنه يؤذيكم ويؤدي المتكلم". المادح منافق، والممدوح إذا أصغى إليه يتكبر، ولذلك قُطع المدح في الكنيسة.

في عيد الآباء الذي نقيمه اليوم، نذهب إلى الله ونمجده بالقديسين وبالأتقياء ليتجد في أي عمل بارّ نقوم به ويبقى الله ممجدا في قلوبنا.

جاورجيوس مطران جبيل والبترون وما يليهما (جبل لبنان)

THE MICHAEL LAW FIRM

ISSA J. MICHAEL, Esq.

Trial Attorney since 1996

(415) 447-2833
issa@michaellawsf.com
1648 Union St., Suite 201
San Francisco, CA 94123

REPRESENTING VICTIMS OF SERIOUS PERSONAL INJURY/WRONGFUL DEATH

- › Auto Accidents
 - › Pedestrians
 - › Bicycles
 - › Motorcycles
 - › Taxi
 - › Buses
 - › Trucking
 - › Airplane & Train Crashes
 - › Construction Site Accidents
 - › Explosions, Fires & Burns
 - › Product Defects
 - › Defective Medical Devices & Drugs
 - › Medical Malpractice
 - › Elderly Abuse
 - › Falls (Slip & Trip)
 - › Dog Attacks
 - › Assault/Battery & Homicides
- Millions of dollars recovered for clients.
 - No fees unless recovery.
 - San Francisco Bay Area, the State & Across the Nation.
 - Members of the State Bar of California, Consumer Attorneys of California, & San Francisco Trial Lawyers Association.



**PASSION, SENSITIVITY &
ZEALOUS ADVOCACY**

www.MichaelLawSF.com

THE MICHAEL LAW FIRM

PERSONAL
INJURY



WRONGFUL
DEATH

TRIAL LAWYERS



**ONE MARKET STREET, 36TH FLOOR | San Francisco CA
433 Airport Blvd, Suite 126 | Burlingame CA
2901 West Coast Highway | Newport Beach CA**



Looking to...

- **Purchase a home?**
- **Sell your business?**
- **Purchase a new business?**
- **Purchase commercial property?**
- **Lease a location for your business?**

**We are here to help you!
CALL ON US**

JERIES TANNOUS
Commercial and Residential Real Estate
BRE # 00550532
Cell: (650)740-9263

Specializing in:
Business Brokerage
Commercial Real Estate
Sales & Leasing
Residential Real Estate

St. Nicholas Banquet Room

5200 Diamond Heights Blvd.
San Francisco, CA 94131



Come visit us for Weddings, Baptisms,
Birthdays, Anniversaries & All Other Occasions
We are located in the heart of San Francisco
Please call us to make an appointment at (415) 648-5200.